

М. Ю. Мухин

Н. Ю. Мухин

*Уральский федеральный университет
им. первого Президента России Б. Н. Ельцина
Екатеринбург, Россия*

**Походка персонажей в прозе XIX в.:
лексическая статистика и психолингвистика***

Рассмотрены идиостилевые характеристики лексической сочетаемости в романах Л. Н. Толстого на фоне объемного корпуса прозы XIX в., проведено сопоставление контекстов слов, которые часто используют все авторы. Среди этих слов — существительное «шаг». Сделаны выводы об особенностях оригинальных определений к этому слову в романах Л. Н. Толстого. Описание походки как прием художественной характеристики персонажей имеет психологический смысл, так как способствует выражению внутреннего состояния и качеств персонажей. Полученные результаты выявляют фрагмент лексической сочетаемости в пределах идиостиля Л. Н. Толстого.

Ключевые слова: Л. Н. Толстой, лексико-статистический анализ, лексическая сочетаемость, синтагматика, стилеметрия, идиостиль

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 19-012-00104 «Формализация индивидуальной лексической сочетаемости как средство описания идиостилей: корпусное сопоставительное исследование классической прозы XIX в.».

Mikhail Yu. Mukhin

Nikolay Yu. Mukhin

*Ural Federal University named
after the first President of Russia B. N. Yeltsin
Yekaterinburg, Russia*

Walking Manner of 19th Century Prose Characters: Lexical Statistics and Psycholinguistics

The article is devoted to idiosyncrastic characteristics of lexical compatibility in Leo Tolstoy's novels contrasted against the sizeable volume of 19th century prose. Context comparison between words frequently employed by all the authors has been conducted. The noun *шаг* [step] is one of these words. A few conclusions were drawn regarding some features of original attributes for this word in Tolstoy's novels. Description of walking as a literary characterization of a person possesses psychological opportunities as it facilitates expression of characters' internal states and features. The result reveals an example of lexical compatibility in Leo Tolstoy's idiosyncrasy.

Keywords: Leo Tolstoy, lexico-statistical analysis, lexical compatibility, syntagmatics, stylometry, idiosyncrasy

Введение. Изучая лингвистические параметры стиля художественных произведений, В. В. Виноградов еще в 1961 г. заметил, что «применение лингвостатистических наблюдений и исследований [для решения этих задач]... очень плодотворно» [1, с. 205], однако можно сказать, что статистические аргументы до сих пор еще не приобрели должного веса в идиостилистике.

Одним из вариативных объектов лингвистики текста является сочетаемость слов. Современные корпусные методы позволяют решить проблему множественности этого материала и выявить особенности индивидуально-авторского сопряжения слов в речевой цепи. Проект, фрагмент которого представлен в этой публикации, связан с выявлением особенностей лексической сочетаемости в романах русских писателей-классиков Л. Н. Толстого (в первую очередь), Ф. М. Достоевского, И. А. Гончарова, И. С. Тургенева и А. П. Чехова. Рассмотрим здесь авторские характеристики походки

персонажей, проявляющиеся в контекстах слова *шаг* (*шаги*). Признаки идиостиля автора мы рассматриваем как значимое отклонение от характеристик творчества других авторов [2, с. 27–36]; в соответствии с этим на каждом этапе исследования проводится обязательное количественное сопоставление текстов разных авторов.

Материалы и методы. Для того, чтобы построить речевую цепь, нужно не только отобрать единицы языка, но и «поставить их в ряд одну за другой, учитывая законы языковой структуры и сочетаемостные возможности» [3, с. 72]. С нашей точки зрения, объективировать представление об авторском стиле и, в частности, лексической сочетаемости возможно на основе объемного корпусного сопоставления. Материалом для исследования послужил корпус классической прозы XX в. (около 4 млн слов). Проведен сопоставительный статистический анализ лексических контекстов (пар слов), характерных для творчества каждого из авторов и в то же время не характерных для других писателей [4].

Важным критерием выборки стало участие в лексической паре слова, которое часто употребляется всеми авторами и в разных текстах. Одним из таких слов является существительное *шаг* (в том числе *шаги*, *шагом* — в значении существительного). В текстах всех писателей были выделены сочетания слова *шаг* с различными определениями, которые связаны с характеристиками походки персонажей.

Результаты. Можно констатировать, что значительная вариативность в описании манеры ходить обнаруживается именно в произведениях Л. Н. Толстого (64 контекстных партнера). К примеру, в романах И. С. Тургенева таких слов всего 14. Естественно, какие-то определения используют разные авторы, но есть и уникальные определения, свойственные только одному из них. Таковы, например, *падающие*, *ковыляющие* шаги персонажей Л. Н. Толстого: — *Не...е...т*, — *проговорил сквозь зубы Долохов*, — *нет, не кончено*, — *и, сделав еще несколько падающих, ковыляющих шагов до самой сабли, упал на снег подле нее* («Война и мир»). В произведениях других авторов встречаем *звонкие* шаги или *кошачий шаг* (И. А. Гончаров), *лебединый* и *шумный шаг* (А. П. Чехов), *крадущиеся* и *ослабевшие* шаги (Ф. М. Достоевский), *уторопленный* и *молодой шаг* (И. С. Тургенев).

У всех авторов есть свои индивидуальные решения, но в произведениях Толстого они значительно разнообразнее (всего 35): это определители *упругий, отчаянно-решительный, энергический, спокойный, небystрый, быстрый-бystрый, скрипящий, грузный, неверный, босой, вертлявый, неловкий, молодецкий, плывущий, нетерпеливый, старушечий, торжественный, недовольный, усталый, веселый, непривычно-поспешный, ленивый, гневно-бystрый, стремительный, падающий* и др.

Далее, нужно признать идиостилевыми несколько прилагательных, которые не являются абсолютно уникальными, но отличаются своей частотой в романах Льва Толстого. К ним относится слово *решительный* (19 случаев): *Она бyстро оделась, сошла вниз и реши и т е л ь н ы м и ш а г а м и вошла в гостиную, где, по обыкновению, ожидал ее кофе и Сережа с гувернанткой* («Анна Каренина»). Далее, прилагательное *легкий* (22): *Варенька, услышав голос Кити и выговор ее матери, бyстро, л е г к и м и ш а г а м и подошла к Кити* («Анна Каренина»). И, вероятно, самое характерное для Толстого определение — *бyстрый* (71 контекст): *Пьер б y с т р ы м и ш а г а м и ходил между народом, оглядывая разные лица, попадавшие ему* («Война и мир»); *Скинув все мокрое и только начав одеваться, Нехлюдов услышал б y с т р ы е шаги, и в дверь постучались* («Воскресение»). Характеристику походки автор не привязывает исключительно к одному из героев, но при этом постоянно, настойчиво обращает внимание на шаги своих персонажей.

Заключение. В характеристике походки обнаруживаются психологические черты героев Л. Н. Толстого, их внутреннее состояние в определенной точке романного повествования. То, что автор предпочитает такие признаки движения человека, как *бyстрый, бодрый, решительный, легкий, большой*, мы связываем с особенностями его художественной картины мира, динамичностью повествования, интенциональностью не только физических, но и духовных движений, масштабностью жизненных изменений. Проведенное исследование выявляет идиостилевые особенности произведений писателя и является одним из частных описаний, из которых складывается представление об индивидуально-авторской работе со словом.

Библиографические ссылки

1. *Виноградов В. В.* Проблема авторства и теория стилей. М. : Гослитиздат, 1961. 613 с.
2. *Мухин М. Ю.* Лексическая статистика и концептуальная система автора: М. Булгаков, В. Набоков, А. Платонов, М. Шолохов. Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2010. 230 с.
3. *Задорожнева Е. В.* Категория сочетаемости в лингвистической науке // Изв. ВГПУ. 2007. № 20 (2). С. 70–74.
4. *Мухин М. Ю., Мухин Н. Ю.* Авторская лексическая синтагматика в системном представлении // Филологический класс. 2021. Т. 26, № 2. С. 103–110.

И. Г. Овчинникова

*Сеченовский университет
Москва, Россия*

Сбои лексического выбора у дошкольников

Выявлены основные механизмы неточного выбора лексемы в речи дошкольников (русскоязычных, англоязычных, иврит-русских билингвов). В речи детей обнаружены все типы лексических замен; различия в зависимости от осваиваемого языка несущественны и предопределены текущей коммуникативной интенцией. В основном у русскоязычных рассказчиков преобладают ассоциативные замены, англоязычные рассказчики чаще находят замену в рамках семантической группы, а билингвы используют широкозначные слова. Замены обусловлены дисфункцией механизмов избирательности и категоризации.

Ключевые слова: лексический выбор, механизмы речи, классификация вербальных замен, онтогенез